



**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr.
GENERAL

A/40/89

S/16899

17 enero 1985

ESPAÑOL

ORIGINAL: FRANCES

ASAMBLEA GENERAL
Cuadragésimo período de sesiones
LA SITUACION EN KAMPUCHEA
INFORME DEL CONSEJO ECONOMICO Y SOCIAL
ALTO COMISIONADO DE LAS NACIONES UNIDAS
PARA LOS REFUGIADOS

CONSEJO DE SEGURIDAD
Cuadragésimo año

Carta de fecha 15 de enero de 1985 dirigida al Secretario General
por el Representante Permanente de Kampuchea Democrática ante las
Naciones Unidas

Tengo el honor de solicitar a Vuestra Excelencia que disponga lo necesario para que el telegrama adjunto, de fecha 12 de enero de 1985, dirigido a Vuestra Excelencia por Su Alteza Real el Príncipe Norodom Sihanouk, Presidente de Kampuchea Democrática, sea distribuido como documento oficial de la Asamblea General, en relación con los temas titulados "La situación en Kampuchea", "Informe del Consejo Económico y Social" y "Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados", y como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) THIOUNN Prasith
Embajador
Representante Permanente
de Kampuchea Democrática

ANEXO

Telegrama de fecha 12 de enero de 1985, dirigido al Secretario General
de las Naciones Unidas por el Presidente de Kampuchea Democrática

Tengo el honor de solicitar a Vuestra Excelencia, que ha demostrado siempre gran compasión por el pueblo de Camboya, que tenga a bien intervenir ante la República Socialista de Viet Nam, Miembro de las Naciones Unidas, para que ponga fin a los frecuentes ataques lanzados por su ejército contra la población civil khmer que vive en los campamentos de refugiados situados en la frontera entre Kampuchea y Tailandia.

Esa población civil no ha cometido ningún crimen contra Viet Nam. Es la República Socialista de Viet Nam la que actúa criminalmente cuando hace caso omiso de las Naciones Unidas, se niega con insolencia a acatar las justas resoluciones de las Naciones Unidas sobre Kampuchea, subyuga al pueblo y al país khmer y coloniza desvergonzadamente a Kampuchea, que también es Miembro de las Naciones Unidas. Los refugiados khmer víctimas de los ataques asesinos de las fuerzas armadas vietnamitas se han visto obligados a abandonar sus aldeas, casas, sembrados de arroz y campos a causa de la opresión múltiple que ejercen desde 1979 los colonialistas de Viet Nam y sus lacayos, el grupo de Hénq Samrin y Hun Sén.

Las Naciones Unidas no se encuentran todavía en condiciones de ayudarnos a resolver este doloroso problema, del cual la República Socialista de Viet Nam es enteramente responsable. Sin embargo, me permito solicitar a Vuestra Excelencia que tenga a bien hacer todo lo que esté a su alcance para que, primeramente, el ejército vietnamita que se encuentra en Kampuchea deje de herir, mutilar y asesinar a la población khmer y, en segundo lugar, los países ricos y liberales del mundo tengan la bondad de aceptar cada año a un mayor número de los infortunados refugiados khmer, pues Tailandia les ha prestado ya la máxima ayuda posible, pese a las obligaciones que debe cumplir respecto de los ciudadanos y ciudadanas tailandeses que viven cerca de la frontera de Kampuchea y que los agresores vietnamitas no han vacilado en atacar cruel e injustamente.

Agradezco a Vuestra Excelencia todo lo que pueda hacer para aliviar un poco la difícil situación del pueblo khmer, que no merece tantos sufrimientos. Aprovecho la oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia las seguridades de mi consideración más distinguida.

(Firmado) NORODOM SIHANOUK
Presidente de Kampuchea Democrática
